

Megjelenik minden hétfőn, szerdán, és pénteken

IV. évf. 59. szám.

Hétfő 1934 július 30.



Szerkesztőség és kiadóhivatal
TIMIȘOARA I. Str. Praporgescu Kossák-ház

Ára 4 lej
TELEFON: 11-11.

Három ligacsapatunk van

A TAC nehéz és idegölő küzdelem után állandó fölényben alapos revánsot vett a cluji vereségért és megérdemelten kerül a nemzeti bajnokságba

TAC-Romania 5:1 (1:0)

Selejtező mérkőzés a nemzeti bajnokságért — 2000 néző — Bíró: Vladovici kapitány.

A TAC csapata két gól hátránnyal indult a mérkőzésbe, a cluji atmoszférában elfogódottan küzdött a zöld-fehér csapat és amellett a balszerencse is bőven gondoskodott arról, hogy akciói ne sikerüljenek. Az általános vélemény azonban már a meccs után az volt, hogy itthon a TAC — ha csak valamennyire is kijátssza szokott formáját — be tudja hozni ezt a hátrányt.

Ez be is teljesedett.

A TAC végig a jobb csapat volt a pályán, minden mozdulata tervszerűbb és átgondoltabb volt, hogy a kivétel nem mindig sikerült, azt kénytelenek vagyunk annak a lelki depresszióknak betudni, amely a meccs fontossága miatt teljesen érthető. A Romania azonban olyan kezdetleges, zavaros játékot mutatott, hogy valóban nem is való a nemzeti ligába.

Amellett igen kívánatos volna, ha a sportszerű viselkedésből is leckét venne a cluji együttes, mert itteni magatartása minden volt, csak szimpátikus nem. Egy általa jogszerűen tartott gól után le is vonult az együttes, mikor a bírót fenyegetően vették körül a játékosok. Meg kell jegyezni, hogy a reklamált gól teljesen szabályos volt, ellenféltől jött labda esetén ugyanis nincs ofszájd. Ezt Clujon is illenék tudni. A levonult játékosok azonban közben észretertek és nyolc perc múlva visszajöttek, de ezután olyan durva, emberre menő játékba kezdtek, amilyenre nem emlékszünk timisoarai pályán. Mindent összefoglalva, a vendégcsapat egyáltalán nem szerzett megbe-

csülést a cluji futballsportnak semmiféle vonatkozásban.

A TAC csapata

az első féldőben igen mereven, idegesen futballozott, ennek ellenére is a jobb csapat volt és állandó fölényben játszott. A gól azonban nehezen született meg.

A szünet után a Romania védelmén a fáradtság jelei mutatkoztak és ekkor a TAC csatársora már inkább elemében volt. Egyénileg Konrádnak alig volt dolga, a bekkek közül ezuttal Zorkóczy volt a biztosabb, míg Havas időnként bizonytalankodott. A TAC legjobb része kétségtelenül a halvesor volt, ebben is Kohn, aki a mezőnyből is kiemelkedett. Mellette Faragó volt igen hasznos, de Jania is megfelelt. A csatársor volt a legidegesebb és ezért nem tudta szokott szép kombinációit bemutatni, de a szünet után volt néhány jó akciója és ez is elég volt nemcsak a győzelemhez, hanem a ligába való bejutásához is.

A Romania

együtteséről ha akarnánk, sem tudnánk jót írni. Értjük, hogy ők is idegesek voltak és rendes körülmények között talán többet tudnak, de tegnap olyan primitív futballt játszottak, amivel nem érdemelheték meg a nemzeti ligában való bennmaradást. Egyénileg Chendrean kapus, Criza centerhalf és Doczi bekk mutattak legtöbbet.

Lassan gyülekezik csak a közönség. A Fratelia-TAC II. előmérkőzés félidejében az obligát locsolóautó szórakoztatja a közönséget. A csapatok visszajönnek a pályára, hogy folytassák a második féldőt, de le-

parancsolják őket a pályáról, mert a bíró ragaszkodik a 6 órai kezdéshez, mert a központ 6 órára tüzte ki a Romania-TAC selejtező mérkőzést. A csapatok lavonulnak, a közönség néhány parcing unatkozik, amikor megjelennek a csapatok.

Elsőnek a Romania fut ki a pályára, fehér nadrágban kék dreszben. Megtudjuk, hogy a cluji csapat Havas és Korony miatt óv.

A TAC-ot nagy taps fogadja. Vladovici kapitány sipjelerre felállnak a csapatok.

TAC Konrad — Havas, Zorkóczy — Jania, Kohn, Faragó — Carabas, Korony, Possák, Molnár, Raáb, Romania Chendrean — Doczi, Felecan I. — Muntean. Criza, Farcasan — Cobarsan, Muresan, Pop, Felecan II, Capusan.

Sok támadás, de csak egy gól az I. féldőben

A TAC választ nappal szemben, a Romania kezd. Tempó TAC-harsojja ünnepélyesen és egyhanguan a közönség. Tapogatózó mezőnyjátékkal indul a meccs. Az első támadásokat a TAC vezeti, már a 8. percben veszélyben forog a cluji kapu, Chendrean kifut, de Possák lövése kapufőlé kerül. A 4. percben Possák Carabast szökteti, aki cselezni akar, kórnerre szerelik, de Carabas szögletrugása nem sikerül, a védelem ment Most a TAC kapuja forog veszélyben, de Korony közbelép. Hullámozó a játék. A 7. percben Molnár 16 méteres fejeje Chendrean kezébe ragad. Farcasan faultolfa Koronyt, a szabadrugást Jania pompásan iveli a kapu elé, nagy a tumultus, de a csatárok sorra hibáznak. A 9. percben Possák átjátssza magát a védelmen, de

Az ILSA a II. helyen végzett a vízipolóban

A trgu műresi uszóverseny második napján az ILSA uszói szépen szerepeltek, de a vízipolo csapatnak meg kellett elégednie a második hellyel.

Vízipolo ILSA-Univ. 6:4 (4:2) Góldobó Fischer 3, Lustig 2 és Freund.

MSE-ILSA 3:1 (1:0) Góldobó Dancea, Müller és Kovács illetve Freund.

Uszásban: 100 m. gyors Bertha MTE 1,08.6. 2. Püllök ILSA. 100 m. ifi 1. Püllök 1,08 p. 50 m. gyors 1. Püllök 29 mp. orsz. rek. beállítva. 100 m. női hát 1. Schmidt ILSA 1 p. 41 mp. 100 m. női hát ifi 1. Schmidt 1,39.3 orsz. rekord. 100 m. női ifi 1. Sallai ILSA 1,33, 100 m. női 1. Izsák Lili 1,24.6 orsz. rekord, műugrás 1. Fibianu ILSA 200 m. női gyors 1. Nagy Lili MSÉ 3,30 p. orsz. rekord, 2. Smidt ILSA. 100 m. női staféta 1 ILSA.

lövése célt téveszt. Kohn messziről lő, Doczi elvétí a labdát, rugása rövidre sikerül, de Possák lövése nem veszélyes.

A TAC percekig leszorítja ellenfelét

de a gyors rajtaütésszerű támadások zavarba hozzák a védelmet.

A 14. percben Raabot tisztarájászik, aki ügyesen cselez, de az utolsó pillanatban Doczi leszereli. A Romania ismét gyors rohammal veszélyeztet, a 15. percben Havas kórneret vét.

Az atléták állandóan támadnak, de a csatárok nem tudják befejezni az akciókat

Gyors Romania támadás, Cobarsan Havas szögletre szereli de az akció Capusan rosszul sikerült lövésével végződik.

A 19. percben

Capusan egyedül kitör, kicselezi Havast, lövését Konrad kiüti, még mindig nincs tisztázva a helyzet, de a Romania csatárok nem szemfülesek

Most a cluji csapat vezet több támadást, A TAC védelem bizonytalanul áll a lábán. Latter már lemegy a tribünről, a következő pillanatban megtörik a jég. A 24. percben

formás TAC támadás fut, Carabas beadását Possák közelről a hálóba vágja menthetetlenül 1:0

Még egy gólt, buzdítja a közönség a zöldfehéreket. A gól után

megjött a TAC kedve

de a csatárok sokat tologatnak. A 27. percben Molnár kitör, de hendsz címén bíró megakadályozza az akciót. A 23. percben

Criza csunyán megrugja Kohn-t bíró szabadrugást itól

A Romania védelme sokat faultol (Mi lehetett Clujon?) Jania 35 méteres szabadrugásából gól lehetne, ha a csatárok nem hagyták volna otthon hidegvérüket.

Rendületlenül de szétesően ostromol a TAC

Cobarsan a félpályán kapja a labdát, senki nem zavarja, egyedül lefut, a védelem csak nehezen tisztáz, A 40. percben Korony labdáját Possák Molnárnak továbbítja, aki lő, a labda

az egyik hátvéd lábáról kornerre perdül, ami a belsők ofszejdjén akad meg. A 43. percben Raab helyezte lövését Chendrean bravurosán fogja. A 44. percben korner a TAC ellen a TAC védelem tisztáz, még egy TAC lefutás és vége van az első félidőnek.

Hengerel a TAC, osnyán játszik, megfenyegeti a bírót s levonul majd visszajön a Romania — a II. félidőben

Szünet után

a Romania vezet az első támadást, de a hosszan előreadott labdát Konrád fogja. A TAC nyomul fel, de Carabas elkésik, majd újra a Romania támad. Néhány veszélytelen támadás folyik, majd a 4. percben Capusan lö lö. Már a 7. percben vagyunk és még mindig a Romania támad és a szorongatott helyzetben Zorkoczy kornert vét. A sarokrugás eredménytelen. A 9. percben Raab vezet támadást, Possák kiadja neki de Raab elvétí és a Romania kornert vét. A sarokrugásból a Romania felzabadít. A 10. percben Possák jön lövőhelyzetbe, de a lövés pillanatában forgolódik, utána Faragó lö, de Chendrean szépen védi. Az atléták támadásai állandosulnak, ismét kornert ér el, de Carabas mögé lövi.

Ugy néz ki, mintha a TAC leállt volna, mire hirtelen kitör Capusan, lefut és alig a vonal előtt huzza el a labdát.

Most Possák tör ki, de a kritikus pillanatban Doczy lép a lövésbe. Végre a 13. percben

szép formás támadás után Molnár átadására Possák kiugrik és közletről behelyezi (2:0)

Egy perccel később kornert ér el a TAC, a

beadást Korony befejeji (3:0)

A Romania erőteljesen támad és kornert ér el. A sarokrugás után nagy kavarodás támad és Pop belövi a labdát (3:1). Faragó bombáz kapura, de Chendrean bizony a helyén van.

A 23. percben Raab kapura lö, a kapus kiüti és Korony belövi a labdát (4:1)

Kitör a botrány

Ebben a pillanatban Chendrean I mint egy megbokrosodott ember rohan a bíróhoz, vele együtt több játékos. Ahogy a bíró elé érnek, nekirontanak, meglökik, ráordítanak és öklök emelkednek. Egy szempillantás alatt Petcu határbíró ugrik segítségére a bírónak, azután hivatalos személyek rontanak a pályára, a közönség türelmének végeszakad, az állóhelyről, a tribünről rohannak át, egy pillanat alatt sürü embergomolyag veszi körül a játékosokat, az egész pálya pfujolja a cluji játékosokat, rendőrök jönnek, akiket azonban a cluji játékosok megütöttek és lökdösteek.

A Romania ezután levonul és csak néhányperces vita után jön vissza

és a játék nyolc perces szünet után tovább folytatódik.

A 28. percben a cluji csapat nyomul fel, Cábarsan összefut Faragóval, aki kornerre fejeji a labdát. A sarokrugás eredménytelen. A 33. percben Possák tör ki, de leadja a labdát Raabnak, aki jó helyzetben mellé lövi. Utána azonban kornert ér el, de a veszélyes sarokrugást nem tudják kihasználni. Két perccel később újabb botrányos eset adódik: Zorkoczy és Criza összezsapnak, mite Criza összevissza boxolja Zorkoczyt, mindkettőjüket kiállítja a bíró, de utána rögtön Felecan rugja le Raabot, a bíró őt is kiállítja.

A 38. percben ezután a TAC megadja a megfelelő választ a Romania durvaságaira:

Possák kitör és helyezett szép gólt lö (5:1).

A cluji csapat most már teljesen sportszerűtlenül viselkedik, a közönség hevesen tüntet ellenük és a zöld-fehérek állandóan támadnak.

A 43. percben még Molnár lövését védi nagyon szépen Chendrean.

Szódásüveggel a bíró ellen

Amikor a bíró lefújta a mérkőzést, védelmi kör vette körül és elkísérte az öltözőbe, közben pedig Felecan I, a kiállított bekk szódás üveggel ment neki a bírónak, de nem érte el, miután sokan körülfozták.

Vladovicj kapitány nyilatkozik, Bent az öltözőben a bíró még min-

dig remeg az izgalomtól. Kijelenti hogy Almajan nevű cluji aktív futballbíró azzal fenyegette meg, hogy a Romania veresége miatt majd intézkedik, hogy többé ne vezesse meccset. Azonkívül leveleket mutatott fel, amelyekben Clujról fenyegeték, ha Romania nem nyerne. Szerinte a TAC teljesen megérdemelten győzött és amit a cluji csapat csinált, az nem volt sport.

Farcasanu elítéli a hotrányhősöket

Farcasanu Miklós, a nyugati liga elnöke: A TAC megérdemelten nyerte a mérkőzést, mert végig jobban játszott. A durvaságokat a Romania csapata kezdte és olyan sportszerűtlenségeket követett el, amelyenre timisoarai pályán még nem volt példa.

Az AMTE kivágta a rezet . . .

AMTE-Olimpia CFR 3:0 (2:0)

Nemzeti ligaselejtező mérkőzés az aradi Gloria pályán. 4000 néző. Bíró Ceureanu. Csapatok:

AMTE. Bugarin—Reinhold, Csajka—Szurdi, Dvorzsák, Tóth—Gerold, Szinder, Magold, Gömőri, Podrusek. Olimpia CFR. Baros—Abrudán, Szabó I—Vajda I, Roksonyi, Szerényi—Huniade, Pop, Vajda II, Szerényi II, Matisan.

A aradi munkásegüttes, amely egy héttel előbb Satumaren egy teljesen túlfutott légkörben lejátszott meccsen érdemtelen vereséget szenvedett, nem riadt meg ellenfelétől és otthon, teljesen reális és sportszerű eszközök igénybevételével győzte le a vasutasokat.

Az AMTE ezzel mindannyiunk csodálatát és elismerését vívta ki

és mi itt, ezen a helyen is őszinte elismerésünket fejezzük ki a nagy-szerű teljesítményért.

Pedig az aradi munkásegüttes nem tudta teljesen kifejtetni tudását, hiszen csapatából hiányoztak legjobb emberei, épen azok, akiket a múlt héten Satumaren harcképtelenné tettek: Reinhardt, Lingurár és Blaskovits. Így azután a csatársor sem volt az az átütőképes formáció, mint mindig, de az Olimpia ellen mégis elég erősnek bizonyultak a piros-feketék.

A satumarei csapat csalódást keltett. Mindenki sokkal többet várt és a tegnapi játék is bizonyította, hogy az Olimpia CFR csak azért tudott otthon győzni, mert hihetetlen erőszakkal játszott és közönsége terrorizálta az AMTE csapatát.

A győzelemmel tehát

az AMTE ismét beleharcolta magát a nemzeti ligába

és ezt — legyünk őszinték — meg is érdemelte. Egy együttes amely ilyen céltudatos és lankadatlan ambícióval dolgozik és szolgálja a romániai sportot, jogosan kerül abba az osztályba, amelybe a jövőben romániai legjobb csapatai harcolnak majd az érvényesülésért.

A mérkőzést az AMTE kezdi és ő is vezet az első támadásokat. Sorra futnak az akciók és már a 3. percben eredmény is mutatkozik. Az AMTE kornert ér el, a labda középre száll, ahol Dvorzsák kapja 16 méteren a kapu előtt. A centerhalf kapura huzza a labdát, amely a felső lécről visszapattan

és Magold szép lapos lövéssel megszerzi a vezetést (1:0).

A hirtelen eredmény hihetetlen örömet és lelkesedést váltott ki, a nézők biztatják az együttest, a piros-feketék tartalékoltnak is támadásban maradnak

és három perc múlva Podrusek már jobbra játszik, ahol Gerold Szinderhez játszik és az összekötő kapásból nagyszerű gólt lö (2:0),

Most mezőnyjáték következik, az Olimpia is felnyomul, ám támadásai tulpuhák. Tóth teljesen „hidegre tette” Huniadet, mert állandóan rajta áll. A 21. percben Dvorzsák fordulatból kapura vágja a labdát, majd a 24. percben kornert ér el az Olimpia. A 27. percben az AMTE ér el kornert, de Gömőri feje nem hoz eredményt, majd Gömőri a kapufát találja el, utána pedig Baross véd szépen. A 31. percben Abrudán faultja miatti szabadrugást Baross is-

mét szenzációsan védi. A 33. percben Matisan fölö lö, majd az AMTE hagy ki egy kornert.

Szünet után az első percekben gyenge játék folyik, minkét csapat lassan lendül bele. Huniade hirtelen kitörése jelent izgalmat, de Bugarin parádésan kiöklözi kornerre, A 8. percben Roksonyi megsérül, de egy percre rá visszatér. A játék még jobban ellaposodik. Husz percig alig van valamire varó akció. A 26. perchez csak új szint és életet,

mert Dvorzsák kiadott labdáját Podrusek beiveli, a labda félfárol lepattan és Szinder rendeltetési helyére jut-tatja (3:0).

Két perccel később az Olimpia ér el egy kornert, majd azután az AMTE. A 36. percben Gömőri kapásból mellé küldi a labdát, majd három perccel később Podrusek-Szinder-Gerold-Magold akcióból a center gólt fejei, de a bíró észreverte a lesállást és a gólt nem adja meg. A 40. percben Bugarin fog egy lövést, Szerényi II meg rugja, de a kapus tovább játszik.

A győztes csapatban kitett magáért a védelem. Különösen Bugarin volt egészen elsőrangú, rajta kívül Reinhold. A halvesorban Dvorzsák volt kiváló, Tóth viszont azzal érdemel külön dicséretet, hogy Huniadet, aki a legveszélyesebb csatár volt, teljesen lefogta. A csatársor nem tudta teljesen kihasználni fölényét.

Az Olimpiában Baros volt a legjobb ember, a halvesor teljesen gyengén játszott, Huniade nem tudott érvényesülni és így Vajda II is tehetetlen volt.

Egyéb eredmények

TAC törpe — Fratelia törpe 10:0 (4:0).

Banatul ifi—IOGT ifi 3:2 (0:1).

TMTE ifi - Haiduk ifi 7:0 (2:0)

Göllövök: Kovács (3), Bedő (2), Lotter és Juszt.



TMTE-Hajduk 8:2**(2:1)**Barátságos mérkőzés a TMTE-pályán
Bíró: Ghilezan.

TMTE: Tuskán-Rössler, Kohl-Gerber, Stepan-Moravetz-Reiter (Persam), Szécsényi, Jánosi, Zsizsik (Reiter), Persam (Buza).

Hajduk: Markovits-Bakits, Benák-Golub V, Weber, Horváth-Ignatovits II, Putnik, Golub IV, Ignatovits I, Pankov.

A Hajduk, amely kétszer is nagy gólaránnyal verte az aradi második helyezett elsőosztályú Hakoah-t és ezzel nagyszerű bravurt csinált, az utóbbi időben sorra aratta szép győzelmeit. Ép ez készítette a TMTE csapatát arra, hogy augusztusi lengyel utárra előtti kiadós tréningre hívja meg a csapatot.

A játék folyamán a TMTE mutatta a nagyobb technikai stílust. A Hajduk is komoly támadásokat vezetett és többször veszélyeztetett.

A meccs meglepetéssel indul, amennyiben már a 2. percben Pankov lefut és súlyos védelmi hibából gólt lő. A TMTE sorra támad és az 5. percben Reiter nagyszerű góllal egyenlít, majd a 40. percben ismét Reiter a gólszerző. Szünet után a TMTE abszolút technikai fölénytel játszik. A 13. percben Zsizsik labdáját Reiternek adja, aki szép gólt lő (3:1), majd Putnik kiszökik és az elébe futó Tuskán mellett lő be labdát (3:2). A 23. percben korner után Zsizsik a góllövő majd egy perccel később Buza, azután büntetéstől Jánosi, a 29. percben újra Jánosi és a 43. percben Reiter a gólrugó.

A TMTE együttesében egészen kiváló játékot produkált Moravetz, rajta kívül Rössler, Gerber, Reiter, Buza voltak jók. Persam jót ígér, de Tuskán hibákat ejt. A Hajduknál Markovits eleinte jól védett, később ő is elvesztette kedvét.

Fortuna-Dacia**3:2 (0:1)**Barátságos mérkőzés a Dacia-pályán,
bíró Gabriel.

Fortuna: Fodor-Raffai, Bohn-Sebestyén, Hahner, Németh-Thierjung, Wittner, Bányik, Hüpfel I, Vlajn.

Dacia: Gruin II-Joanovits, Branuti-Gergely, Marian, Szekeres-Jaits, Petrovits, Beinschrot, Taran, Geta.

Mindkét együttes a szokástól eltérően fegyvermezett és fair mérkőzést játszott. Az első féldőben szép erősségek játék folyik, melyben a 41. percben a Dacia kavardásból Geta révén szerzi meg a vezetést. Szünet után a Fortuna támad többet és a 10. percben Sebestyén éles lövéséből megszervi az egyenlítést, majd a 30. percben a Fortuna kornerből Thierjung révén vezetéshez jut. A 38. percben Vlajn lő kapura, a kapus kiejti a labdát és Bányik belövi. A Dacia nem nyugszik bele az eredménybe és a 45. percben egy támadásnál a Fortuna védelme hendszel a 11-est Petrovits betesz.

Fortuna-Dacia ifi 1:1 (0:0).

Banatul-IOGT 12:1 (7:0)

Tréning mérkőzés a Banatul pályán, A Banatul simán győzött Carte 4. Fusoi 3, Fibisan 2, Ivanescu, Olah és Capra góljaival.

Bürg Hans a Rapid egykori játékos**aki Berlinben nagy futballista karriert futott be hazaérkezett és most Timisoaran fog futballozni**

Bürg Hans tanárjelölt Berlinből hazaérkezett. Bürg neve nem teljesen ismeretlen a timisoarai sportemberek előtt, mert mielőtt Németországba távozott tanulmányai folytatására, szorgalmasan és tehetségesen rugta a labdát a Rapidban, ahol az ifjúsági csapatban kezdte meg karrierjét, de nem mindennapi tehetségével csakhamar felküzde magát az első csapatba. Amikor külföldre távozott, a Rapid bizony megérezte kiányát, de csakhamar elfelejtették jobbszélőjüket, mert a Rapidban sosem volt játékoshiány, a német középiskola csak úgy ontotta a kiforratlan sporttehetségeket. Minden évben felbukkant néhány új tehetség, akik rövid szereplés után eltűntek az ismeretlenségbe. Bürg Németországban tanult az egyetemen, de a labdarugást sem hanyagolta el, a tehetséges fiú rövidesen nagy futballista,

többszörös délnémet válogatott játékos

Német lapok feküdtek előttünk, amelyek berlini és délnémet válogatott mérkőzésekről számolnak be és mindegyik lap kiemeli a center teljesítményét, aki nem más, mint a Rapid

egykori játékos, Bürg.

A válogatott játékos most hazaérkezett és baráti körben szerényen elmesélte németországi életét sportteljesítményeit. Csakhamar kiszivárgott annak a híre, hogy egy válogatott játékos hever parlagon. Az egyik sportvezér, csak félfüllel hallotta a nevet, azonnal elment a vároházára. ahol a népesedési hivatalba kinyomozta, hol laknak Bürgék és azonnal kirobogott a szőlőkbe. Közben [a Kinizsin kívül, a Rapid is tudomást szerzett Bürg hazaérkezéséről. ők is reflektálnak egykori játékosukra. A Ripensia egyik barátja felhívta a pirossárgák vezetőségének figyelmét Bürgre, sok Ripensia drukker már örömmel mesélte, hogy

meg van a nagy külföldi center!

A tárgyalások nagyban folynak, rövidesen viszontlátjuk Bürget a zöldgyepen, ahonnan mint kis szürke ismeretlen közkatona indult el s mint válogatott sztár tér vissza. Hogy milyen színű dreszben fog bemutatkozni, az még teljesen bizonytalan. Az anyagi feltételektől függ? Németországban nincsen professzionalizmus??

Az országos atlétikai bajnokság

Szombaton kezdődtek meg atlétikánk nagy eseménye. Eredmények. 400 m. gát I Puhala (Kinizsi) 2 Krauser (KAC) 3 Virgil (St. Rom). Súlydobás 1. Marian (Leg. Sport) 12,17 m. 2 Herold (Astra Brasov) 11,06 m. 3. Havaletz (AAC), 5000 m. 1, Manea (St. Rom.) 2. Comanescu (Vif. Dacia) 3. Fischer (Olimpia, B.) 800 m. 1. Lupusan (Vif. Dacia) 2 p. 9.8 mp. 2. Krauser (KAC) 3. Necula (Vif. Dacia) 4-szer 400 m. staféta 1 Crahiderul 3 p. 55,6 mp. 2. Olimpia 3 p. 55,8 mp. 3. Viforul Dacia 3 p. 58,6 mp.

Vasárnap délután folytatták a bajnokságokat s a pályán megjelent Károly király Öfelsége és végig a legnagyobb érdeklődéssel kísérte a versenyeket, majd személyesen osztotta ki a díjakat. Eredmények: Távolugrás Ionescu 661 cm, 2. Schmidt 649 cm, 3. Lupan (TAC) 632 cm. — Kalapácsvetés Catona (Vulturii Lugoj). Egyedül indult. Diszkoszvetés Havaletz (AAC) 44.79 m, 2. Soare 36.77 m. 3. Herold 36.70 m. — 1500 m. Manea 4 p 28 mp, 2. Lupusan, 3. Brendörfer. — Rudugrás Bíró dr. (KAC) 350 cm, 2. Csegezi 335 cm, 3. Stinghe 320 cm. — 110 gát Csegezi 17.5 mp, 2. Herold, 3. Virgil. — Gerelyvetés Sos 55.60, 2. Csáklány 52.60, Slobozeanu 51.63. — 400 m Jordache 54.2 mp, 2. Zahner 54.9 mp, 3. Puhala (Kinizsi) 56.8 mp. — 109 m Kovacs (KAC) 11.2 mp, 2. Ionescu, 3. Schmidt, — 10000 m Manea 35.20 mp, 2. Tomanescu 3. Stan — Hármugrás Guțu (Po-

litechnica Timisoara), 2. Panajoth 12.39 3. Ionescu 12.12 m, — 200 Kovacs 24 mp, 2. Chitescu 3. Löwenfeld (TAC) — Magaságrás Bíró dr. 165 cm, 2. Herold 163 cm, 3. Panajoth. — Maratonfutás Gál (IAR) 3 óra 8 p. 40 mp, 2. Nemeckzi, 3. Szilágyi. — 4-szer 100 m TAC 47.7 mp. 2. Olimpia.

A pontversenyt a három indulóval résztvevő KAC nyerte 25 ponttal, 2. Stad Roman 21 pont, 3. Viforul Dacia 17 pont.

*Hatalmas botrány Simerián***ILSA - CFR Simeria 3:2 (2:0)**

Az Eichler-Molnár, Anghel-Stulák, Albert, Barna-Kozma, Török. Klimek, Weizer. Punga összeállítású ILSA gólokkal jobb volt ellenfelénél, de a közönség biztatására a hazai csapat kiméletlenül durván játszott s amikor ez sem használt, akkor felváltották a blókat, három bíró vezette a mérkőzést, amelyet így sem lehet befejezni, mert a második féldő 37. percében a közönség betódult a pályára és megverte az ILSA játékosait, a csendőrségnek kellett megvédeni a játékosokat, Pungat egy Muntean nevű sportember úgy megütötte, hogy Punga elvesztette eszméletét és szív-görcsöt kapott. Az ILSA góljait Török (2) és Klimek rugta.

Juventus-Admira 2:1.

TAC II-Fratelia 2:1

Időszüke miatt csak egy féldőt játszottak.

TAC B. Belgrásch-Buibás, Vargen-Iliás, Boroanca, Marosy-Petric, Kánya Srímpell, Kölbig, Farkas.

Fratelia. Momirov-Takács, Nováki-Nuber, Meixner, Venturini - Lupa Schaff II, Alasu, Szegedi, Kovács, Góllövő Srímpell, Kánya illetve Lupa.

Kinizsi-LMTE 3:3 [1:0]

A Kinizsi több tartálékkal, illetve próbajátékosokkal állt ki. Gruin és Krivan, az új akvizíciók, igen jól mozogtak. Viszont a védelmen Kohl-Eichler hátvélpár meglehetősen bizonytalankodott. Zelenák I a tengelyben kényelmes volt. A csatársorban pompásan játszott Nagy. A lugoji csapat védelme derekasan dolgozott.

Törekvés-Vulturii 2:2,

Barátságos mérkőzés a Törekvés-pályán — Bíró: Barth

A két csapat egyenrangú ellenfele volt egymásnak és az eredmény realisan alakult ki. A gólokat Neducsin és Leitheim, illetve Baskov és Monyak lőtték.

Vidéki eredmények

Jimbolia. Hertha-RMTE 3:1 (2:0). Kadima-Bohn SC 3:0 (1:0). Góllövők Józsay II, Mayer és Schwartz Izsó (11-es).

Oradea. NAC-Crisana 2:1 (0:1). Góllövők Barátky, Bodola és Rónay.

Tárgul Mureș. Universitatea-Mureș 4:2 (3:2).

Baia Mare. Phönix-Hakoah (Bécs) 1:0 (1:0). Góllövő Nagy.

CFR Buc.-CFR Brasov 2:0 (1:0). Prahova-Gloria 3:2 (2:1)

Dumasziget-Stop 11 1:1 (0:0)

Unirea-pálya — Bíró: Ghilezan

Dumasziget: Plesz-Megyeri, Bodocan-Luntz, Milisich, Schreier-Zwiern, Darits, Domansky, Eremia, Gál.

Stop 11: Fried-Klimó, Anoka-Csordás, Bakos, Papp-Hrivnyák, Antal, Nagy, Weiner, Gyula.

Derbi. Autópark. Közönség rekord. Nagy izgalom és stilszerűen duma az egyik oldalon, tülkölés a másik oldalon. Forró atmoszféra. 30 fok br. Mindkét csapat nagy, hangos és lelkes táborral vonul fel. A Stop 11 a drukkerket autón szállította ki. A Dumasziget tagjai a meccs előtt izgatottan mesélik, hogy kapusukat megszöktették. Már a NAC-ra gyanakodtunk, de kiderült, hogy a leányegyesület csábította el a kitűnő kapust egy kirándulásra. Helyette, Plesz jól helyezkedett és elég ügyesen fogta a labdákat, de állandóan ahogy a labdát elfogta, nagyon megijedt és ledobta magát a földre. Nagyon ijedős természetű dumás. Az első féldő változatos küzdelmet hozott, A Stop 11 is tartalékkal áll ki, elnökük Ernő áll a kapuba, diszelnökök Ungár ur a taccsvonalról dirigálja a csapatot. A fiuk szót fogadnak, sokat támadnak, de a Dumasziget nem hagyja magát. Úgyesen védekeznek. A csapatok birják az ira-

möt, a közönség is, a stop-drukkerek kisebbségben vannak, de leszerelik a dudákat az autókról és így bírják az iramot, hanggal és zajjal. Az első féldőben a Stop 11 mutat többet, de a csatárok nem lőnek, minden labdát leállítanak, stoppolnak.

A szünetben a Dumasziget limonádében strandol, a Stop 11 is lelkesen készülődik a győzelemre. Kezdetét veszi a második féldő, megjelenik a Pompes Funebres autója is, a csapatok megijednek, a 10. percben a dumásoknak megjön a hangjuk, megszerzik a vezetést. Csordást megválasztja a Dumasziget disztagnak, mert öngólja védhetetlen volt. A Stop nem áll meg, rákapcsol, teljes sebességgel támadnak.

Kár a benzinért — ordítja a dumaszigeti különítmény, de nem sokára elhallgatnak, mert a 40. percben Hrivnyák sebesen kitör, elgázolja a védőket és a labdát a hálóba szállítja.

Dura-Beregszászi 3:0 (2:0)

Unirea-pálya — Biró: Popovici

Dura: Mihály-Bodoki, Barta-Kvittner, Karlach, Ursica-Wirsching, Rechtenwald, Kielburger, Lakatos, Telescu.

Beregszászi: Pelz-Dragoi, Ringler-Papp, Szedlarik, Molnár-Tomarka, Kabát, Beregszászi I, Mózes, Beregszászi II.

A Dura technikásabb csapata megérdemelten győzött a lelkesen játszó Beregszászi ellen, ahol főleg a védelem Pelz kapussal az élén, dolgozott hasznosan. A gólokon Kielburger és Barta (2) osztózkodott.

Galvani-Pantofar 4:1 (1:0)

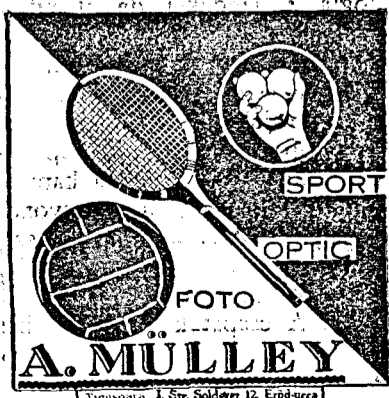
Unirea-pálya — Biró: Schwarmann III

Galvani: Kincs-Gummer, Junginger-Csöke, Siebold, Steinhard-Simon, Schipper, Kiss, Rónai, Gottich.

Pantofar: Radivoi-Farkas, Vincenkummer, Petrescu II, Röhrich-Licaret, Petrescu I, Erkov, Princ, Gulyás.

Változatos játék, a Galvani csatárosa nagyon szépen, stílusosan játszik, pompásan ötletesen kombinált. A Pantofar játéka is szemmellátható biztos javulás észlelhető, néhány tréning után a csapat össze fog szokni és akkor minden bizonnyal meg fogja állni helyét.

Gottich lövi a vezető gólt, de szünet után Farkas egyenlítő, tizenegyesből Schipper rugja a második gólt. A Galvani tovább támad, amit Gottich két újabb dugójával juttat ki-fejezésre.



Pollák-Duschnitz 9:0

Patria-pálya — Biró: Barth

Pollák: Goldschmidt-Scherre, Szusziedik - Szemerédi, Fried, Ruppert-Schienenagel, Chirián, Seprényi, Jusst, Kundolf.

Duschnitz: Kertész-Eberstark, Wagnmann-Valentin, Goldstein, Schacht-Strosz, Adamia, Bucholz, Bleier, Filipson.

A Pollák-cég ollósvédjegyű csapata centiméterekkel vágta a rövidáru-sokat. A Duschnitz-cég azért nem tudott győzni, mert nem játszottak Adegó-harisnyában. Hir szerint a vereség után a csapatnak nincsen maradása a Gyárvárosban és a Józsefvárosban nyitnak fiókot.

Göllövök: Seprényi (3), Kundolf (2), Kriván (1), Buchholz öngól és Schienenagel.

FMTE-IGIR 4:0 (2:0)

Bajnoki Fratelia pálya. Biró: Arcnovits

FMTE: Friedrich - Pesca, Keresztes - Anoka, Reinoffer, Boviam - Huszka, Kontz, Kratovill, Häger, Bakos.

Igir: Csona - Sidea, Borzsuk - Soos, Ritter, Tauth - Brestyán, Obis, Schivic, Gisos, Lippai.

Az egész mérkőzés FMTE fölényben folyt le és úgy megerőltetés nélkül nyerték a meccset.

A gólok sorrendje: Kratovill, Häger Huszka, K o n t z.

Dumasarok-Fások 7:2 (2:1)

Bajnoki Rapid pálya. Biró: Steiner

Dumasarok: Popovits-Knöpf, Pesch - Ambrus, Steinmetz, Drăgan - Bauer Neducsin I, Stilper I, Schlezáczek, Petz

Fások: Lebovits - Klein I, Ergetiovsy - Nacsa, Sajó, Schneider - Lakatos Kubán, Dorn, Klein II, Gajdos.

Az egységesebb Dumasarok megérdemelten nyerte a mérkőzést. A Fások csak ritkán tudtak veszélyeztetni.

Göllövők: Stilper (3), Petz, Schlezáczek, Neducsin I, Ambrus (11-es) illetve Lakatos és Klein II.

ASCAM-Bozsák 2:1 (1:0)

Bajnoki Rapid pálya. Biró: Trinksz.

ASCAM: Ros-Sándor, Cortil-Ránkov, Weismüller, Nárai-Minyov, Jolyárt, Geiszt, Ciuraş, Draglea.

Bozsák: Erhárdt - Rácz, Popecz I - Borhidán, Popecz II, Margit - Hübner, Schenker, Scháfár, Konya, Trifu.

A meccset a Bozsák cég megövtá, mert jogosulatlan játékosok szerepeltek Ascamban.

A mérkőzés egyenlő ellenfelek küzdelme volt, az egységesebb csatársor nyerte meg az Ascamnak a meccset.

A gólokat rugták: Ciuraş és Geist illetve Konya.

Dornhelm-Spedit 5:2 (1:1)

Bajnoki — TMTE-pálya. Biró: Inn

Dornhelm Neumann — Friedmann Köbl. — Bernitzky, Szabó III, Drunsz — Egerer, Szabó I, Szabó II, Horváth, Spierer.

Spedit Bodri — Klein, Mann — Mészáros, Weisz, Husz — Bitto, Un-

ford, Szigeti, Denhoff, Marekits.

Az első féldőben egyenlő ellenfelek küzdének, de a szünet után a Dornhelm jut fölénybe és megérdemelten győz.

A 17. percben Szabó I. révén a Dornhelm jut vezetéshaz, de egy perc múlva Szigeti egyenlítő.

A szünet után a 3. percben Szabó I. lö gólt, a 14. percben Szigeti ismét egyenlítő. A 17. percben Szabó I. eredményes, majd a 37. percben Szabó II. és végül a 39. percben Szabó I. lövi az utolsó gólt.

Ancora-Fierul 3:1 (2:0)

Bajnoki — TMTE-pálya — Biró: Glaneanu.

Ancora: Sentimbreanu — Péterfi, Körösi — Bodor, Kelle, Hrivnyák — Kozsár, Jakob. Ciolac II, Scausan, Christianu.

Fierul: Bloch — Wirsz, Carol — Ohele, Dragur, Popovics — Kirschner, Schwarz, Karner, Ziegler Ritter.

Az Ancora fölényben volt és megérdemelten győzött. A 24. percben Ciolac II lövi a vezető gólt, a 44. percben Scausan rugja a második gólt.

A második féldő 5. percében ismét Ciolac góloz, majd a 23. percben Schwarz szerzi meg a Fierul ví-gaszgóját.

Tesatoria Lăna-Salvarea 5:0 (1:0)

Gyapjuipar pálya, biró: Pretsch.

Tesatoria: Lengyel—Szikora, Szatmáry -Focht, Bernát I, Ardelean—Stauber, Madler, Steiner, Klimek I, Schmal.

Salvarea: Stamirovici — Vladescu, Molnár — Steigerwald, Schönborn I, Sroffel—Tóth, Ciczók. Leitermann, Capetan, Vercs.

Szép mérkőzés, a gyapjuipari csapat fölényesen jó játékkal győzött.

A gólokat Schmal (2), Madler (2) és Steiner rugták.

DORS-Dielorii 8:0 (2:0)

Gyapjuipar pálya, biró: Stoica.

DORS: Ogruja—Ill, Kovács I-Capra, Szalai, Huszák—Mihalov, Fehér, Gleischner. Roman, Nica.

Dielorii: Koch—Meisz, Finkelstein-Todor, Kiss, Török—Zeilich, Rubinstein, Kasnyai, Schwarz, Lahm.

Állandó DORS fölény.
Göllövők: Fehér (6), Capra és Szalay (11-es).

Tramvai-KIC 2:1 (1:1)

Biró: Balea.

Tramvai: Zaharescu—Panca, Radu-Csikós, Kiss, Rusanda—Novak, Bors, Olariu, Oana, Selea.

KIC: Herskovits — Szedetzký III, Kohn III — Ciucurel. Schluck, Szedetzký II—Rosenfeld, Kohn II, Baumstark, Kohn I, Filip.

Egyenlő ellenfelek küzdelme némi Tramvai fölényel.

Göllövők: Novak, Oana, illetve Baumstark, A biró gyengesége miatt a meccs csaknem elfajult.

Igiena-Progres 2:1 (2:1)

Patria pálya, biró: Schacht

Igiena: Kun-Ladner, Varga—Stritz, Kurita, Kis—Mayer, Sinin, Prunkl, Fischer, Zimmermann.

Progres: Koch—Szabó, Rácz-Herczeg, Tippert, Kosta—Klein, John, Konyolicska, Dobos, Káldor.

A Progres kezd és lendületes támadásokat vezet. Már az 5. percben megszerzi a vezetést John révén, de az Igiena most rákapcsol és Prunkl fejesevel a 24. percben sikerül ki-egyenlítő. Tovább is az Igiena támad, a rohamokat a 38. percben siker koronázza, amikor Kíruta le rugja a győztes gólt. Szünet után a 18. percben a Progres egyenlíthette, de John tizenegyse a kapufát surolva, a kapu mellett kötött ki.

Gea Krayer-Metallöw 1:0 (0:0)

Patria pálya. Biró: Antoniac.

Gea: Baka-Baruch, Kokos-Révész, Popetz, Bass-Héber, Deme, Wollmuth, Zalai, Armas,

Metallöw: Breyer—Bálint, Daina—Eml, Grosz, Gavrilescu—Peteg, Daju, Simon, Kuckó, Szabó.

Az első féldőben egyenlő erők küzdenek, mind a két csapat kitörésekre alapítja a támadásokat, ám a védelmek megteszik kötelességüket. Szünet után a Gea erősen kezd, sorra vezet a veszélyes támadásokat és a siker sem késik sokáig. A 12. percben Deme lefut a szélen, bekanyarodik és lövése a kapu mellett a hálóba suhan 1:0.

A Gea első győzelme.
A Metallöw rákapcsol, veszélyesen támad, a 36. percben Eml tizenegyesét Baka ügyesen parirozza.

Hammer & Nev - SFAPT 3:3 (2:2)

Fratelia pálya. Biró: Seiler.

Hammer & Ney: Greisinger-Frich, Dupcza-Medier, Klaszás, Titenu-Stoffal, Szebesza, Theil, Lévai, Klimek.

SFAPT: Hegedüs—Klein, Sutka—Schiff, Weinberger, Romanovsky—Schubert, Gille, Stelzig, Szép, Kleit.

Mindvégig változatos játék, az eredmény reálisnak bizonyul. Göllövők: Szép (2), Weinberg, illetve Stoffel Szebesza és Theil.

SPORTENBER

SPORTEGYESÜLET
NYOMTATVÁNYT CSAK A
HAJDU-
NYONDÁBAN
KÉSZÍTET, MERT OTT
SZÉP, IZLÉSES MUNKÁT
KAP OLCÓSÁRAN
SPORTEGYESÜLETEK
NEK KEDVEZMÉNY

TIMIŞOARA
CETATE, STRADA UNGUREANU No. 18.

A szerkesztésért és kiadásért felel
Hajdu Jenő.

Főszerkesztő: Kotzmuth Artur
Szerkesztő: Simonis Henrik és

Grosz Sándor

Tipografia HAJDU Timişoara